

November 23, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to another episode
ascoltatori	listeners
lo shopping natalizio	the Christmas shopping
Sei pronto?	Are you ready?
facile	easy
per quelli che scelgono	for those who choose
regalo	gift
utile	useful
abbonamento omaggio	gift subscription
sono d'accordo	I agree
avrebbero bisogno di un regalo del genere	would need such a gift
che stanno imparando l'italiano	who are learning Italian
chiacchierata	chat

la puntata di oggi	today's episode
Come sempre	As always
ripensamento	change of heart
trofei di caccia	hunting trophies
Successivamente	Later on
lasceranno il Regno Unito	will leave the UK
dipinto	painting
è stato venduto all'asta	was auctioned
molti appassionati di calcio	many soccer fans
ha perso la possibilità	has lost its chance
di giocare nella Coppa del Mondo del prossimo anno	to play in next year's World Cup
D'accordo!	Agreed!
congiuntivo imperfetto	imperfect subjunctive
Fare	To do
quattro salti	four jumps
Cominciamo!	Let's get started!
Non c'è tempo da perdere!	There's no time to waste!

Stati Uniti, il presidente Trump annulla la decisione di consentire le

importazioni di trofei di caccia all'elefante

Italian	English Translation
di consentire	to allow
trofei di caccia	hunting trophies
appena due giorni prima	just two days earlier
uccisi	killed
dicendo che avrebbe rinviato la decisione	saying he would postpone the decision
la tutela degli animali	animal conservation
l'agenzia statunitense per la pesca e la fauna selvatica	the United States Fish and Wildlife Service
il divieto	the ban
cosiddetti	so-called
fauna selvatica	wildlife
fornendo	by providing
canalizzando	by channeling
tutela ambientale	environmental protection
dubbi	doubts
per gestire correttamente	to properly manage
soprattutto	especially

ti sei chiesto	have you asked yourself
non ha seguito il consiglio	didn't follow the advice
Cioè?	Which is?
Pensa prima di agire!	Think before you act!
sul serio	seriously
caccia grossa	big game hunting
animali morti	dead animals
delle entrate molto maggiori	much greater revenue
se sapessi	if I knew
rinoceronti	rhinos
leoni	lions
Quindi	So
non dirmi che uccidere gli animali	don't tell me that killing animals
sostengono	claim
centinaia	hundreds
dell'Africa meridionale e orientale	of southern and eastern Africa
molto più bassi	much lower
Lascia perdere i soldi!	Forget about the money!

è diminuito drasticamente	has dropped dramatically
non farà che peggiorare il problema	will only make the problem worse

Dopo la Brexit, Amsterdam e Parigi ospiteranno alcune importanti agenzie dell'UE

Italian	English Translation
ospiteranno	will host
si sono riuniti	met
per scegliere	to choose
che attualmente hanno sede a Londra	currently based in London
l'Autorità bancaria europea	the European Banking Authority
si trasferiranno	will relocate
l'uscita	the exit
Regno Unito	UK
La perdita	The loss
la vendita	the sale
impiega	employs
alberghi	hotels

norme	rules
in lotta	vying
con uno scrutinio segreto	by secret ballot
da una ciotola	from a bowl
città vincitrici	winning cities
pronte	ready
facili da raggiungere	easy to get to
voli diretti	direct flights
E che ne sarà degli attuali impiegati?	And what about the current employees?
Perderanno il lavoro?	Will they lose their job?
si trasferiranno ad	will the move to
domanda	question
un sondaggio	a survey
i dipendenti	the employees
disponibili	willing
ha detto che avrebbe preferito cambiare lavoro	said they would rather change jobs
Io temo	I suspect
possa rallentare	may slow down

Venduto all'asta un dipinto di Leonardo da Vinci per una cifra record di 450 milioni di dollari

Italian	English Translation
Venduto	Sold
all'asta	at auction
un dipinto	a painting
raffigurante	depicting
il prezzo più alto mai pagato	the highest price ever paid
la casa d'aste newyorkese	the New York auction house
dell'acquirente	of the buyer
dal re di Francia Luigi XII	by King Louis XII of France
fino all'inizio di questo secolo	until early this century
fu acquistato	was purchased
I compratori	The buyers
si resero conto	realized
che si trattava di un da Vinci	that it was a da Vinci
un collezionista d'arte svizzero	a Swiss art collector
occultando	concealing
venduto	sold

quadro	painting
mi aspetterei	I would expect
che da Vinci tornasse in vita	da Vinci to come back to life
ricca	wealthy
che non sarebbe d'accordo con te	who would not agree with you
È una follia!	It's crazy!
Si ritiene che questo dipinto sia	The painting is believed to be
di possedere	to own
in soli quattro anni	in just four years
sulla vendita	on the sale
Quindi...?	So...?
spot	commercials
equiparando	comparing
alla scoperta	to the discovery
il Santo Graal	the Holy Grail
io credevo	I thought
raffinati	refined
Vogliono essere soddisfatti dei loro acquisti	They want to feel good about the things they buy

centinaia	hundreds
con quei soldi	with that money

Per la prima volta in sei decenni, l'Italia non si qualifica per la Coppa del Mondo di calcio

Italian	English Translation
Per la prima volta in sei decenni	For first time in six decades
la Coppa del Mondo di calcio	the World Cup
la nazionale di calcio italiana	the Italian national soccer team
ha perso la possibilità	lost its chance
dopo aver pareggiato per 0-0 con la Svezia	after tying Sweden 0-0
partita	match
quattro volte	four times
Dopo essere arrivata seconda su sei squadre	After placing second out of six teams
per assicurarsi un posto	to secure a spot
ha perso contro gli svedesi per 1-0	lost 1-0 against the Swedes
tre giorni dopo	three days later
pareggio	tie

appassionati di calcio	soccer fans
dell'allenatore	of the couch
il gruppo più debole che avesse mai gareggiato	the weakest group that had ever competed
il titolo	the headline
quotidiano	newspaper
federazione calcistica italiana	Italy's soccer federation
una perdita	a loss
mancate vendite pubblicitarie	misses advertising sales
L'Italia è in lutto!	Italy is in mourning!
in campo	on the field
quattro	four
Sai	You know
così sicuri	so certain
gli azzurri	nickname for the Italian team
che avevano già prenotato le stanze d'albergo	that they had already booked hotel rooms
presunzione	overconfidence
dubbi	doubts
calcio giovanile	youth soccer

hanno circa 30 anni	are in their 30s
vecchi	old
Certo che no	Of course not
incluso il portiere	including the goalkeeper
alcuni giovani giocatori di talento	some talented young players
avrà bisogno di	it will need
il prossimo anno	next year
senza dubbio	no doubt
Il paese più piccolo che si sia mai qualificato	The smallest country ever to qualify
per la prima volta	for the first time
quattro paesi arabi	four Arab countries

Grammar: Introduction to the Imperfect Subjunctive

Italian	English Translation
trekking	hiking
andare in giro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
presso	near

dintorni	surroundings
Un pellegrinaggio	A pilgrimage
avventurosi	adventurous
avvincente	enthralling
cima	peak
i fedeli	the faithful
rituali antichissimi	very ancient rituals
pellegrini	pilgrims
pietanza	dish
pecora	sheep
condita	seasoned
i sottilissimi fili	the very thin threads
sovrapposti in diagonale	overlapping diagonally
intrecciati	intertwined
puntata	episode
paragonati	compared
complessa	complex
laborioso	laborious
deluderti	disappoint you

padroneggiare	master
disposte a	willing to
inesistente	inexistant
estinzione	extinction
Ballare	To dance
Vedere	To see
Fornire	To provide

Expressions: Fare quattro salti

Italian	English Translation
Fare	To do
quattro salti	four jumps
Che mi venisse un colpo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
un secolo	a century
nemmeno	not even
eccome	absolutely
stabilimenti balneari	beach resorts
La musica dal vivo	Live music

una crescita considerevole	a notable increase
momentanea	short-lived
rinomata	renowned
una decina di anni	a decade
una quindicina di anni fa	fifteen years ago
l'avvento	the advent
anonima	anonymous
viene comunemente usata	is commonly used
alternativamente alla	alternative to
letteralmente tradotta	literally translated
Tal espressione non ha nessun significato in inglese	This phrase does not have any meaning in English

Quiz - Part I

Italian	English Translation
nuovo compagno di giochi	new playmate
consegnare	to turn in
compiti	homework
con puntualità	on time

svvegliarsi	to wake up
quindi	therefore

Quiz - Part II

Italian	English Translation
insieme	together
realizzarsi	to come true
programmi	plans
trasferirsi	to move